

**Zmluva o výpožičke nebytových priestorov**  
uzatvorená v zmysle ust. § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník (ďalej len  
„Zmluva“)

**medzi stranami:**

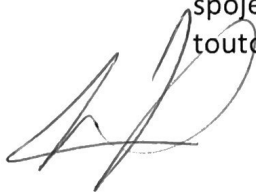
**Požičiavateľ:** Herbaria, s.r.o.  
**Sídlo:** Hviezdosvá 1, 911 01 Trenčín  
**IČO:** 31 443 982  
**Zapísaná:** v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín  
**IBAN:** SK12 1100 0000 0026 2427 0104  
**V zastúpení:** Martin Hodál, MBA, konateľ spoločnosti  
(ďalej len ako „**Požičiavateľ**“)

**Vypožičiavateľ:** Kreatívny inštitút Trenčín, n. o.  
**Sídlo:** Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín  
**IČO:** 54 345 987  
**Zapísaná:** v Registri mimovládnych neziskových organizácií  
**IBAN:** SK12 0900 0000 0051 8743 9410  
**Registračné číslo:** OVVS/NO/310-1/2022  
**V zastúpení:** Lucia Dubačová, riaditeľka  
(Ďalej len ako „**Vypožičiavateľ**“)

(Požičiavateľ a Vypožičiavateľ spolu aj ako „**Zmluvné strany**“)

**Článok I.**  
**Predmet zmluvy**

1. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať bezodplatne na dočasné užívanie Vypožičiavateľovi nebytový priestor nachádzajúci sa v objekte na ul. Jozefa Braneckého 1, 911 01 Trenčín, katastrálne územie Trenčín, zapísané na Okresnom úrade Trenčín, katastrálny odbor, na LV č. 4026 ako polyfunkčná budova so súpisným číslom 158, parcela č. 303 zastavané plochy a nádvoria o výmere 532 m<sup>2</sup>. Priestor prenecháva na užívanie Vypožičiavateľovi v počte tri miestnosti o celkovej rozlohe 52 m<sup>2</sup>, na prvom poschodí, podľa nákresu, ktorý tvorí prílohu č. 1 k zmluve (ďalej len ako „**Predmet výpožičky**“).
2. S právom užívania Predmetu výpožičky, podľa tejto Zmluvy je spojené aj právo Vypožičiavateľa bezodplatne užívať spoločné priestory a zariadenia budovy, t.j. schodisko, chodby, vstupnú halu apod.
3. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že mu je známy súčasný stav Predmetu výpožičky a v tomto stave ho preberá a zároveň sa zaväzuje uhrádzať Požičiavateľovi prevádzkové náklady spojené s bezplatným užívaním Predmetu výpožičky, a to v rozsahu stanovenom touto Zmluvou.



## Článok II. Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky je Vypožičiatel' oprávnený užívať za účelom zabezpečenia činnosti Vypožičiatel'a v súvislosti s realizáciou projektu Európske hlavné mesto kultúry Trenčín 2026.

## Článok III. Doba výpožičky

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1.2.2022 do 31.12.2022.

## Článok IV. Skončenie výpožičky

1. Táto Zmluva zaniká:
  - a. uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená,
  - b. písomnou dohodou Zmluvných strán,
  - c. uplynutím výpovednej doby s tým, že túto Zmluvu je oprávnená vypovedať každá zo Zmluvných strán písomnou výpoveďou z dôvodov uvedených v bode 2 a 3 tohto článku Zmluvy v dvojmesačnej výpovednej dobe. Výpovedná doba začne plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
2. Požičiatel' je oprávnený vypovedať Zmluvu, ak:
  - a. Vypožičiatel' užíva Predmet výpožičky v rozpore s účelom dohodnutým v Zmluve,
  - b. Vypožičiatel' alebo osoby, ktoré s ním užívajú Predmet výpožičky, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú pokoj alebo poriadok,
3. Vypožičiatel' je oprávnený vypovedať Zmluvu, ak:
  - a. Predmet výpožičky sa stane bez zavinenia Vypožičiatel'a nespôsobilý na dohovorené užívanie,
  - b. Požičiatel' opakovane, napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu Vypožičiatel'a, porušuje svoje povinnosti, ktoré mu vyplývajú z čl. VI tejto Zmluvy a zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Po ukončení doby výpožičky je Vypožičiatel' povinný vrátiť Predmet výpožičky do 5 dní, v stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

## Článok V. Úhrada prevádzkových nákladov

1. Vypožičiatel' sa zaväzuje uhrádzať prevádzkové náklady spojené s výpožičkou, a to náklady na dodávku tepla a elektrickej energie a náklady na vodu (ďalej len ako „**Prevádzkové náklady**“), mesačne vo výške 200 eur (slovom: dvesto eur), vždy do 15. dňa kalendárneho mesiaca, prevodným príkazom na bankový účet Požičiatel'a, uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy. Vypožičiatel' sa zaväzuje uhrádzať Prevádzkové náklady na základe Požičiatel'om vystavenej faktúry.

2. Faktúra ako daňový doklad musí byť vystavená v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi. Ak faktúra vystavená Požičiavateľom nebude obsahovať všetky zákonné náležitosti, resp. bude obsahovať chybné alebo neúplné údaje, Vypožičiavateľ má právo takúto faktúru vrátiť Požičiavateľovi, ktorý je povinný vystaviť novú faktúru s novou lehotou splatnosti.

## Článok VI.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ je povinný odovzdať Vypožičiavateľovi Predmet výpožičky v stave spôsobilom na riadne užívanie, v tomto stave ho na svoje náklady udržiavať a zabezpečovať riadne plnenie služieb, ktorých poskytovanie je s užívaním Predmetu výpožičky spojené.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať Predmet výpožičky Vypožičiavateľovi do užívania po dobu stanovenú touto Zmluvou.
3. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať Predmet výpožičky len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto Zmluve.
4. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť Požičiavateľovi potrebu opráv (zatekanie, poškodenie omietky, poškodené okná, dvere a pod.), ktoré má Požičiavateľ vykonať a umožniť ich vykonanie, inak Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.
5. V prípade, ak by k náprave v čase nevyhnutnom na vykonanie opravy zo strany Požičiavateľa nedošlo, môže tak urobiť Vypožičiavateľ, pričom si náklady spojené s vykonaním nevyhnutnej opravy si je oprávnený nárokovať u Požičiavateľa na základe predložených faktúr.
6. Vypožičiavateľ je oprávnený realizovať v objekte zmeny, resp. zásahy (priečky, dvere a pod.), ako aj rekonštrukcie, údržbu väčšieho rozsahu alebo stavebné práce len s predchádzajúcim písomným súhlasom Požičiavateľa a po predložení príslušnej dokumentácie a finančného rozpočtu.
7. Vypožičiavateľ sa zaväzuje dodržiavať právne predpisy týkajúce sa ochrany pred požiarmi, ochrany a tvorby životného prostredia, ochrany verejného zdravia a pod. v súvislosti s užívaním Predmetu výpožičky.
8. Za vytvorenie podmienok na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, na úseku ochrany pred požiarmi na účely predchádzania vzniku požiarov a zabezpečenia podmienok na účinné zdoľávanie požiarov a na úseku odpadového hospodárstva a dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov pri plnení tejto Zmluvy v priestoroch Predmetu výpožičky zodpovedá vo vzťahu k svojim zamestnancom, členom alebo svojim zmluvným partnerom (okrem Požičiavateľa a jeho zamestnancom) v plnom rozsahu a výlučne Vypožičiavateľ.
9. Vypožičiavateľ je povinný udržiavať čistotu, poriadok v zmysle platných hygienických predpisov a chrániť Predmet výpožičky pred poškodením alebo zničením.
10. Vypožičiavateľ je povinný uhrádzať Prevádzkové náklady včas a riadne.
11. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať Predmet výpožičky na užívanie inému bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa.
12. Požičiavateľ sa zaväzuje vykonávať alebo zmluvne obstarávať dodávateľské práce spojené s údržbou a zabezpečovaním riadneho chodu Predmetu výpožičky v tomto rozsahu, a to najmä odborné prehliadky a skúšky elektrických zariadení, bleskozvodu,



- hasiacich prístrojov a ďalších zabudovaných zariadení. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť predpísané odborné prehliadky a skúšky na vlastných elektrických zariadeniach a zároveň je povinný odstrániť zistené nedostatky na vlastné náklady.
13. Požičiavateľ nezodpovedá za akékoľvek škody na vnesených veciach a nie je povinný uzatvárať v tomto zmysle žiadne poisťovacie zmluvy.
  14. Vypožičiavateľ je povinný bez meškania oboznámiť Požičiavateľa s každou zmenou týkajúcou sa jeho údajov (sídlo, štatutárny orgán, zmena adresy, IČO, bankové spojenie a pod.).
  15. Požičiavateľ ako aj Vypožičiavateľ zodpovedajú za škodu, ktorá tým vznikne druhej strane z dôvodu nesplnenia povinností podľa tohto článku Zmluvy.

## **Článok VII. Doručovanie**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že pre potreby doručovania akýchkoľvek písomností týkajúcich sa právnych vzťahov založených touto Zmluvou alebo na základe tejto Zmluvy, budú miestom doručovania Zmluvných strán nasledovné adresy:
  - a. Hviezdová 1, 911 01 Trenčín – za Požičiavateľa,
  - b. Jozefa Branického 1, 911 01 Trenčín – za Vypožičiavateľa.
2. V prípade zmeny adresy uvedenej v odseku 1 tohto článku Zmluvy je dotknutá zmluvná strana povinná preukázateľným spôsobom písomne oznámiť druhej zmluvnej strane takúto zmenu, inak sa akékoľvek oznámenia podľa tejto Zmluvy považujú za doručené na adresu uvedenú v odseku 1 tohto článku Zmluvy, resp. na adresu posledne písomne oznámenú zmluvnej strane.
3. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia s tým, že písomnosť jednej zmluvnej strany podľa odseku 1 tohto článku Zmluvy doručená podľa odseku 1 a 2 tohto článku Zmluvy, bude považovaná za doručenie priamo do vlastných rúk druhej zmluvnej strany, a to aj v prípade, ak táto písomnosť bude vrátená poštou zmluvnej strane ako písomnosť neprevzatá druhou zmluvnou stranou; v takomto prípade sa za deň doručenia považuje deň jej vrátenia zmluvnej strane uvedenej ako odosielateľ. Uvedené platí aj v tom prípade, ak sa zmluvná strana uvedená ako adresát o tejto skutočnosti nedozvie.
4. V prípade, že druhá zmluvná strana bezdôvodne odoprie písomnosť prijať, je písomnosť doručená dňom, keď jej prijatie bolo odopreté.

## **Článok VIII. Záverčné ustanovenia**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Vypožičiavateľa.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Vypožičiavateľ uhradí v súvislosti s užívaním Predmetu Výpožičky v mesiaci február 2022 pred nadobudnutím účinnosti tejto Zmluvy Prevádzkové náklady podľa čl. V ods. 1, a to do 5 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
3. Akékoľvek zmeny alebo doplnky k tejto Zmluve možno vykonať len písomnou dohodou, formou dodatku k Zmluve, ktorý musí byť podpísaný obidvoma Zmluvnými stranami.

4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
5. Právne vzťahy týkajúce sa tejto Zmluvy sa riadia zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a inými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
6. Táto zmluva predstavuje úplnú dohodu Zmluvných strán ohľadne predmetu tejto Zmluvy a žiadna zo Zmluvných strán sa nemôže dovolávať zvláštnych, v tejto Zmluve neuvedených, ústnych dojednaní a dohôd.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že túto zmluvu neuzatvárajú ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah zmluvy dôkladne prečítali, jej obsahu porozumeli a tento vyjadruje ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

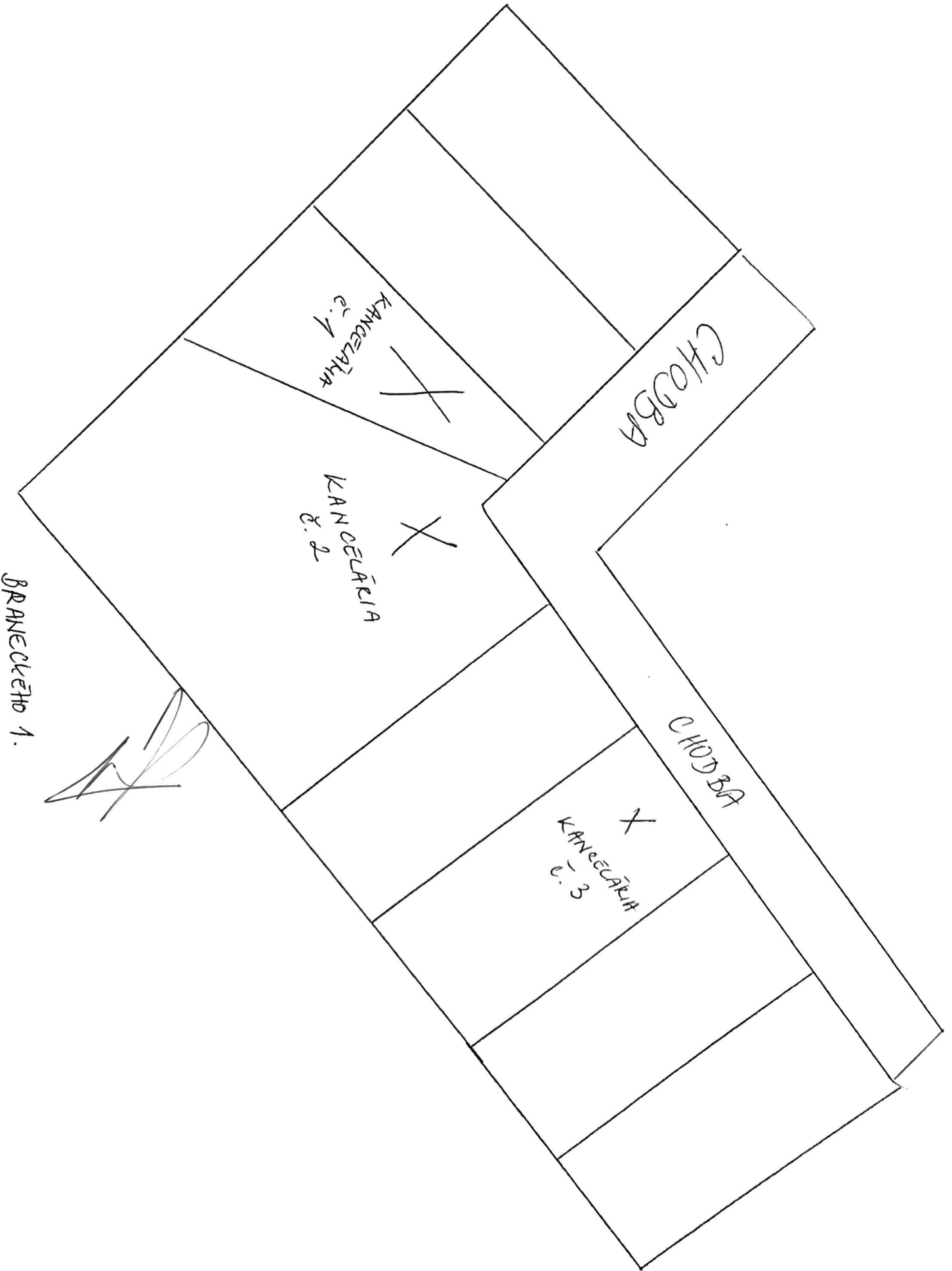
V Trenčíne dňa 1.2.2022

 **Herbaria** s.r.o.  
TRENČÍN 911 01  
HVLHZDOVÁ E. 1  
IČO: 31447982 IČ DPH: SK2020384927  
Tel./Fax: 032 / 7440769, OR IČ: 1697/R

.....  
za Požičiatel'a  
**Herbaria, s.r.o.**



.....  
za Vypožičiatel'a  
**Kreatívny inštitút Trenčín, n. o.**



BRANĀCĀRĪJA 1.